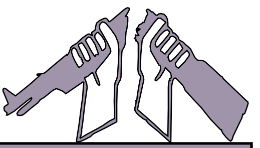
No. 86, septiembre del 2010

El fusil roto



Boletín de la Internacional de Resistentes a la Guerra

Afganistán: el gran interrogante de la OTAN



Protesta afgana en Kabul, Afganistán, el 30 de diciembre 2009, durante una manifestación contra la muerte de 10 civiles, se supone que por fuerzas de coalición en la provincia de Kunar. Foto: Cryptome.org

Sin lugar a dudas, los intereses geoestratégicos y económicos fueron un factor determinante de la intervención de la OTAN –y sobre todo de su permanencia– en Afganistán. Sin embargo, en el Hindu Kush hay mucho más en juego, pues allí se dirime, desde el punto de vista occidental, ni más ni menos que el propio futuro de la OTAN.

En los años 1990, la OTAN se transformó de una alianza de defensa –al menos sobre el papel– en una de intervención mundial. Este procesó se consumó en gran parte con la guerra contra Yugoslavia y, prácticamente al mismo tiempo, con la formulación de un nuevo concepto estratégico a comienzos de 1999. A partir de ahí, la OTAN no sólo tenía que demostrar que estaba dispuesta a imponer por la fuerza los intereses de sus miembros más allá de las fronteras de la Alianza, y no sólo en su periferia, como fue el caso de los Balcanes, sino también que era capaz de hacerlo.

Afganistán se convirtió entonces –de forma premeditada o no– en el principal escenario de esta estrategia, pues parece que este tipo de "misiones de estabilización" serán la norma en el futuro, tal y como subraya un documento publicado en mayo de 2010: "*La OTAN en 2020: seguridad garantizada, implicación dinámica*". El pliego de propuestas elaborado por encargo del secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, para la realización del concepto estratégico expone: "*Ante el complejo e imprevisible clima de inseguridad que, con toda probabilidad, predominará durante las próximas décadas, es inconcebible que la OTAN no participe en misiones de estabilización similares (aunque sería de desear que no fueran tan prolongadas)*".

No obstante, si la OTAN fracasa en Afganistán, no podrá embarcarse durante mucho tiempo en aventuras similares, según recalca la canciller alemana Angela Merkel: "*Creo poder afirmar [...] que la estabilización de Afganistán representa actualmente uno de los mayores desafíos de la OTAN y sus Estados miembros. Es al mismo tiempo una especie de prueba de fuego de una buena gestión de crisis y de una OTAN con capacidad de actuación*". Aún más claramente lo expresó, entre otros, Ronald Naumann, antiguo embajador estadounidense en Afganistán hasta 2007: "*La OTAN ha asumido el compromiso fundamental de vencer en Afganistán. Y, o bien consigue vencer, o bien fracasa como organización*".

La guerra en Afganistán tiene lugar ante el telón de fondo de crecientes conflictos con los nuevos rivales emergentes (China y, en menor grado, Rusia) que, para muchos, ya presentan visos de una nueva Guerra Fría. Una derrota en Afganistán significaría un debilitamiento de la OTAN que, en vista de estas nuevas rivalidades, simplemente no se puede permitir. Así lo argumenta, por ejemplo, Kersten Lahl, presidente de la Academia Federal de Política de Seguridad, el centro de formación de los altos mandos del ejército alemán. "*Nos guste o no, el éxito o el fracaso en el Hindu Kush está muy ligado a fuertes señales que van mucho más allá de Afganistán. [...] Y la cosa no acaba aquí. La misión en Afganistán [...] se ha convertido en una verdadera*

Editorial

En el período previo a la cumbre de la OTAN en Lisboa, Portugal, entre el 19 y 20 de noviembre de 2010, este número de El Fusil Roto entrega información y opinión sobre la OTAN, y sobre la resistencia a la OTAN y a la guerra en Afganistán.

En su artículo, Tobias Pflüger resalta la importancia central de Afganistán para el futuro de la OTAN. Siendo que es importante el resistir la guerra en Afganistán por lo que es en sí misma – una guerra sangrienta – esto muestra que hay mucho en juego para la OTAN, y nuestra resistencia a la guerra en Afganistán, si hacemos las conexiones con la OTAN, pueden también contribuir a debilitar y finalmente superar a la OTAN.

Que la OTAN está en problemas también es uno de los mensajes del artículo de Wilbert van der Zeijden, sobre el nuevo concepto estratégico de la OTAN, el cual será aprobado en Lisboa. Debido a muchos desacuerdos entre miembros de la OTAN, posiblemente sea un texto corto pero no mucho más que eso. Para nosotrxs, es importante entender cuáles son las grietas dentro de la OTAN, si queremos luchar contra ella.

Cynthia Cockburn mira a la OTAN desde una perspectiva feminista y muestra que la OTAN no logra seguir sus objetivos declarados de promover y proteger los derecho de las mujeres – en Afganistán y otras partes del mundo.

Una reflexión crítica sobre el movimiento contra la guerra en Afganistán y contra la OTAN, e información sobre las actividades contra la cumbre de la OTAN en Portugal, la Red Antimilitarista Europea y próximas actividades en Suecia en 2011 cierran esta edición de El Fusil Roto.

Este número presenta los antecentes para un llamado contra la OTAN que la IRG estará lanzando en octubre, para dar a nuestras actividades contra la OTAN un marco y enfoque mejor. Por favor visita la página de la IRG para más información.

Disfruta la lectura – y actúa

Andreas Speck

War Resisters' International
5 Caledonian Road
London N1 9DX, Britain
info@wri-irg.org http://wri-irg.org

Todas y todos a Lisboa.

Protesta contra el cumbre de la OTAN

Entre el 19 y 21 de noviembre próximo se celebrará en Lisboa una cumbre de la OTAN, la cual contará con la presencia del más conocido de los caudillos: Obama.

Los objetivos de la cumbre son la adopción de un nuevo concepto estratégico -el séptimo desde la creación de la OTAN- y con ello, ratificar las prácticas sostenidas los últimos años, especialmente en Afganistán y Somalia; definir con mayor precisión su acción para los próximos años, en particular sobre Irán; y garantizar la cohesión de sus miembros dentro de la estricta obediencia a las determinaciones del Pentágono.

Los instrumentos incluidos en este nuevo concepto son, entre otros, la creciente militarización de los estados-miembros de la OTAN; el fortalecimiento del esfuerzo militar, a pesar de la recesión y el empobrecimiento de la gente de ambos lados del Atlántico; la banalización del uso de la guerra como medio de control de los recursos -especialmente la energía- y sus rutas de transporte; el desprecio por la opinión pública defensora de los medios pacíficos de solución de problemas internacionales; un retorno a la amenaza nuclear; y la creciente expansión de su área de intervención.

Nunca el esfuerzo de guerra llevado a cabo por los gobiernos de los países de la OTAN demostró ser tan inadecuado a las verdaderas amenazas militares que se centran en estos países. No resulta extraño si tenemos en cuenta las dificultades de la gente: el desempleo, la congelación de los salarios, el aumento de la edad de jubilación y la reducción del acceso a salud y a apoyo social.

El gobierno portugués ha calificado a los que cuestionan la OTAN, a su actividad y a su existencia como delincuentes y se prepara un verdadero estado de sitio y la suspensión de las libertades y garantías existentes en las sociedades democráticas.



Durante la visita del Comité Militar de la OTAN a Afganistán en octubre de 2009. © liepkeplancke@hotmail.com avddfoto@mindef.nl

En este marco, una amplia coalición de organizaciones ciudadanas tanto de los países pertenecientes a la OTAN como de otros, decidió converger en Lisboa durante la cumbre para expresar su protesta ante la cámara de los señores de la guerra, a pesar de la amenaza del gobierno portugués simple eco de las voces de mando de Washington y Bruselas.

En Lisboa, habrá durante la cumbre de la OTAN:

* Una contra-cumbre, donde serán expuestos los peligros e inconvenientes de la actuación de la OTAN, y el peligro inherente a la propia existencia de la OTAN;
* Una actividad abierta a todas y todos los que quieran manifestar pacíficamente la necesidad de la extinción de la OTAN, por un mundo sin guerras y sin amenazas militares;
* Acciones de desobediencia civil para promover la causa de Paz y la conciencia de la gente ante la loca política de guerra efectuada por la OTAN, en particular en Afganistán.

Todas y todos a Lisboa a exigir el fin de la OTAN
Todas y todos a Lisboa para demostrar el rechazo por el militarismo
Todas y todos a Lisboa a luchar por la salida de la OTAN de Afganistán
Todas y todos a Lisboa para exigir un mundo de paz y la renuncia de los Estados a recurrir a la guerra.

---

prueba de la cohesión interna, y por ende del poder, de la Alianza. [...] En concreto, eso significa que para que el presidente Obama, con un esfuerzo enorme por parte de EE. UU., consiga llevar la misión de la OTAN en Afganistán a buen puerto, lo más sensato sería darle apoyo con una contribución adecuada. De lo contario, no sólo pondríamos en peligro la nueva política exterior de EE UU que tanto anhelamos, sino que también socavaríamos impepinablemente la importancia de la Alianza. Y esto es algo que no nos podemos permitir, dados los cambios actuales en el orden mundial del poder y los riesgos futuros".

También los servicios secretos de EE. UU. pronostican, en su aclamado informe "Tendencias globales hasta 2025" de noviembre de 2008, no sólo –y por primera vez – una considerable pérdida de poder de EE. UU. (así como Europa), sino también graves conflictos con China y Rusia. Contiene, además, un revelador pasaje en el que se atribuye a la guerra de Afganistán un papel determinante en dichos conflictos. En el informe de los servicios secretos aparece una carta ficticia al secretario general de la OTANm, remitida con fecha adelantada del año 2015 por el presidente de la Organización de Cooperación de Shangai (OCS) –que algunos consideran una alianza militar anti-OTAN formada por Rusia, China y varios Estados de Asia Central –, en la que se puede leer: "*Hace 15 o 20 años, jamás me habría atrevido a soñar que la OCS y la OTAN pudieran estar un día al mismo nivel, por no decir que la OCS llegara incluso a ser la organización internacional más importante. [...] Creo que se podría afirmar que esto empezó el día en que las tropas occidentales se retiraron de Afganistán sin haber logrado el objetivo marcado de pacificar el país*".

La misión en Afganistán no constituye, pues, una "lamentable excepción", sino que es una expresión y una prueba definitiva del afán de las potencias occidentales por imponer su supremacía, incluso por la fuerza si es necesario, y la OTAN es para ello el instrumento de su elección. Y éste no es poco motivo para querer "ganar" la guerra", caiga quien caiga y sin ningún miramiento por lo que le pueda costar al pueblo afgano.

Tobias Pflüger

Tropas de IASAF en Afganistán. Fuente: OTAN

El escueto y tajante Concepto Estratégico de la OTAN

En la cumbre de Strasbourg-Kehl celebrada en 2009, los miembros de la OTAN acordaron crear un Nuevo Concepto Estratégico para la alianza. El Concepto Estratégico (CE) es el documento que dicta la política de la OTAN para la próxima década. En la cumbre de la OTAN en Lisboa del próximo mes de noviembre, los países miembros esperan aprobar un documento que sea "escueto y tajante". El contenido, en gran medida, será el mismo que el del CE de 1999 pero será, en general, más corto. Los entendidos esperan un documento de unas 12 páginas como máximo. A diferencia de otros Conceptos Estratégicos, éste pretende "vender" la visión de la OTAN a las poblaciones de los estados miembros, a la vez que enviar el mensaje adecuado a los países que no son miembros de la organización: La OTAN sigue siendo una alianza relevante, fuerte, unificada, ágil, multifuncional y del siglo XXI,… pero también es un vecino amistoso y útil.

Según representantes de la OTAN de diversos países, gran parte del texto será aprobado por los 28 miembros sin demasiados problemas. La Reforma de la OTAN, la Política de Puertas Abiertas, Asociaciones, Enfoque Exhaustivo, reafirmación del Artículo V, Ciber defensa, estos temas causan muy poco, o ningún, debate. Al mismo tiempo, el objetivo de hacer del documento una muestra pública de unidad de la alianza, significa que los debates que se están manteniendo en la sede la OTAN en la actualidad tendrán que ser resueltos antes de Lisboa, o ser marginados en el proceso de redacción. Aquí se presenta una lista de los temas que son motivo de polémica.

Dinero

La principal limitación a la que se enfrenta la OTAN en su planificación y estrategias actuales es el dinero, o más bien la falta del mismo. La crisis ya lideró en un recorte del presupuesto de defensa en muchos de los estados miembros, y los efectos de dichos recortes se sentirán también en Bruselas. Además la prolongada ocupación de Afganistán está empezando a acabar con el entusiasmo en algunas capitales para los nuevos planes que supondrían más gastos. Como resultado, se pretende establecer primero la política y después calcular los presupuestos, lo cual ha llevado a una realidad en la cual las restricciones presupuestarias determinan cada vez más las políticas.

Desequilibrio

Con este panorama, surgen varios debates sobre el establecimiento de prioridades para la alianza. Antes de nada, muchos países indican que quieren que la OTAN se replantee el equilibrio entre las misiones de "fuera del área" y la misión colectiva de defensa más clásica. Las opiniones sobre este tema son muy variadas. Algunos argumentan que en realidad no existe diferencia entre ambas – cuando se trata de las estrategias y planificación militar. El caso de Afganistán, dicen, es una misión de fuera del área que comenzó siendo una misión colectiva de defensa. Otros argumentan que en el fondo, el debate no se trata de "menos fuera del área" sino más de la visibilidad de una defensa colectiva, para tranquilizar a los aliados de Europa Central y del Este. Sin embargo, otros se atreven a decir que lo que hace falta es un reajuste del equilibrio a favor de la defensa colectiva, y reducir los objetivos de de la OTAN fuera del área. A algunos países, su participación en la misión de Afganistán les ha empezado a afectar la planificación y aprovisionamiento militar. Las municiones que se utilizan tienen que ser repuestas. El material perdido, dañado o utilizado tiene que ser repuesto.



Tropas polacas durante un patrullaje en la provincia de Ghazni. Foto: IASAF Public Affairs

Objeción Fiscal: el Fisco amenaza a la IRG

El Fisco británico amenazó a la Internacional de Resistentes a la Guerra con el embargo de sus bienes debido a que la organización pacifista está reteniendo una proporción del impuesto a la renta por razones de objeción fiscal.

La IRG ha estado reteniendo impuestos -cerca del 7% del impuesto a la renta, más o menos la misma proporción que el presupuesto militar británico- desde el año fiscal 2002/03. En sus constantes cartas al Fisco, la organización ha indicado:

"*Nosotros… cuestionamos que la deuda… constituya una deuda legal, pues es resultado de una ley que viola derechos humanos básicos, según lo implementado por el Acta de Derechos Humanos.*" Además, la organización se remite a la tradición de la desobediencia civil, tal como la practicaron Henry David Thoreau, Mohandas K. Gandhi, o Martin Luther King.

El conflicto actual se refiere a impuestos por pagar de los años fiscales 2007/08, 2008/09, y 2009/10. En su carta, el Fisco no menciona en absoluto los aspectos de derechos humanos, ni se involucra con las cuestiones planteadas por la IRG. Esta dice simplemente:

"*Nuestros expedientes muestran… que usted no ha pagado este impuesto a tiempo. Usted debe, por lo tanto, pagar el total de lo debido inmediatamente… de no hacerlo, asumimos que no está dispuesto a cumplir y tomaremos medidas de embargo, las que implican el secuestro de sus bienes para su venta en subasta pública.*"

En su contestación del 10 de septiembre, la IRG escribe: "*Queremos mencionar otra vez que nos gustaría mucho discutir este tema con uno de sus representantes, preferiblemente fuera de las Cortes -y quizá en un debate público? Sin embargo, si el asunto no puede ser resuelto fuera de tribunales, estaremos preparados para presentar nuestros argumentos allí*".

La IRG subraya el derecho de sus empleados a la objeción de conciencia contra los impuestos. Exigimos que Fisco conteste nuestros argumentos legales y morales.

No a la Guerra – No a la OTAN

Conferencia de activistas, Lisboa, 16/17 octubre 2010

La conferencia de activistas No a la Guerra – No a la OTAN será parte de la actividad de la organización portuguesa “CULTURA”. El evento que tendrá lugar en el ISCTE (Instituto Superior de Ciencias do Trabalho e da Empresa) de la Universidad de Lisboa. La locación será anunciada próximamente.
El horario que presentamos combina ambos eventos:

Sábado 16/10

10.00-13.00: Participando en el evento de CULTURA contra la OTAN
14.00-21.00: Apertura de la Conferencia de Activistas de ICC/PAGAN
14.00-15.30: Presentación general: OTAN y la UE, Willy Meyer, Dónde estamos, adónde queremos llegar, acciones durante la Contra Cumbre, información y discusión.

16.00-20.00: Grupos de trabajo
* Movilización para la Contra Cumbre (Tobias Pflüger, Vitor Lima)
* Desobediencia Civil (Andreas Speck, NN Portugal)
* Trabajo mediático (Ricardo Robles, Arielle Denis, Kristine Karch)
* Plaza de la Paz (NN Portugal)

Domingo 17/10

* 10.00-13.00: Participando en el evento de CULTURA
* 13.00-16.00: Conferencia de activistas
* 13.00-14:30: Reunión de información del ICC: Cómo estamos con los preparativos de las acciones contra la OTAN
Introducción: Reiner Braun, Ricardo Robles
* 15.00-16.00: Reportes, decisiones preparados por Reiner Braun, Arielle Denis, NN CND, NN Portugal
* 16.30-18.30: Participación en el evento de cierre de la conferencia CULTURA
Más allá de la OTAN, Francisco Louçã, Tarik Ali, Ignacio Ramonet, Gilbert Achcar

Para más información y para inscribirse a la conferencia, por favor contáctanos en: Kongress@IALANA.de

Pero países que no han participado en la ocupación de Afganistán piden que la OTAN se centre más en su misión principal original: La defensa común del territorio del Tratado. Ya no parece que haya demasiado debate sobre la necesidad de enfatizar la defensa colectiva como la principal responsabilidad de la OTAN. La pregunta abierta es hasta qué extremo resultará esto en la reducción de las capacidades de fuera del área y las intenciones de la OTAN, y cómo debería enmarcarse todo esto en el CE.

Ruso bueno, ruso malo

Otro tema candente es la relación entre la OTAN y Rusia. Este informe es demasiado corto para reflejar todas las opiniones que existen dentro de la OTAN y todos sus aspectos. Pero mientras que los aliados se apresuran a proclamar que la OTAN “ni supone una amenaza para Rusia, ni considera a Rusia una amenaza para la Alianza” [1], las interpretaciones de esta frase pre-acordada varían de país en país. Algunos países sugieren abiertamente una vía por la cual Rusia, finalmente, sería miembro. En el otro extremo se encuentran aquellos que ven en Rusia la mayor amenaza en potencia para la seguridad de la OTAN. El resultado más probable de esta disparidad de opiniones es situarse en el centro, como se propuso en el Informe del Grupo de Expertos de mayo de 2010, que sugería un “centrarse […] en oportunidades para una colaboración pragmática en busca de dichos intereses comunes” [2]. Escueto, sin duda, pero no tan tajante.

Pegamento antiguo

Otro debate que seguramente no habrá terminado antes de noviembre es el que trata los nuevos diseños para la extensa disuasión de la OTAN. Todos están de acuerdo en que “Mientras sigan existiendo armas nucleares, la OTAN debería mantener fuerzas nucleares seguras y de confianza” [3]. El debate está en cuáles deberían ser esas fuerzas nucleares seguras y de confianza. Más específicamente, el debate es sobre la política de reparto nuclear y sobre la continua presencia de armas nucleares sub-estratégicas de EEUU en territorio europeo. La mayoría de los expertos y planificadores militares, ya están de acuerdo en que todo este tipo de armas nucleares es redundante, si no inútil, militarmente hablando. De los cinco países que hospedan las aproximadamente 200 bombas nucleares B61 estadounidenses, tres han indicado que preferirían retirarlas paulatinamente. Esto aún no ha ocurrido porque el reparto nuclear ha sido considerado durante mucho tiempo “el pegamento que mantenía la alianza unida”. A través del reparto nuclear, los estados miembros europeos mostraban su deseo de compartir la responsabilidad moral y el peso económico de mantener una postura de disuasión de la Guerra Fría. Al mismo tiempo, el reparto nuclear era considerado en su momento como una confirmación por parte de los EEUU hacia Europa de la indivisibilidad de la alianza. Y parece ser que la OTAN no ha encontrado aún otro sistema de reparto de cargas que confirmaría suficientemente y de un modo similar a los estados miembros, un nuevo pegamento por decirlo de algún modo, y que a la vez cumpliría un propósito militar relevante.

Para cambiar la política nuclear de la OTAN se necesita una decisión consensuada. Llamamientos por parte de Bélgica, los Países Bajos, Alemania, Noruega y Eslovenia para replantearse la política nuclear de la OTAN, se han encontrado con la renuencia báltica. Además, al tratarse el tema como un tema (político), en lugar de un tema con una postura (militar), Francia está incluida en la toma de decisión de consenso. Y Francia es conocida por ser difícil de convencer de cualquier cambio a la actual política nuclear. Para Alemania, y en menor grado para Bélgica y los Países Bajos, ningún cambio en el statu-quo será difícil de explicar a su gente. Existen especulaciones sobre la posibilidad de que se esté creando un acuerdo mutuo que satisfaga a ambas partes. Una posibilidad es que las bombas B61 se trasladasen a un lugar céntrico (probablemente en Aviano, Italia). De este modo, la OTAN seguiría unida por el mismo pegamento antiguo, mientras que los problemas internos de relaciones públicas de los países de la Europa Occidental serían resueltos.

Defensa antimisiles

Hace un par de meses, la sede de la OTAN lanzó un plan para el ALTBMD [4] (Active Layered Theatre Ballistic Missile Defence). Parece que la primera palabra “activo” la han incluido para convencernos de que esta vez, ¡si que va a funcionar! Parecía, durante algún tiempo, que conseguir un consenso para este plan sería fácil. Pero hablando con las delegaciones nacionales en la OTAN, parece ser que unas cuantas se muestran reacias a aceptar el sistema al pie de la letra. Prevalecen las dudas sobre la viabilidad técnica del sistema propuesto, y algunas -particularmente Francia- son reacias a verse involucradas en un “programa con unos fondos sin fin”. Y luego está el tema de la involucración de Rusia en estos planes. Para no enemistarse con Rusia, el plan invitaba a Rusia a unirse a los esfuerzos para crear un sistema de Defensa Antimisiles conjunto entre la OTAN y Rusia. Pero el nivel de participación ruso es un tema de preocupación para muchos estados miembros. Así que por el momento, el futuro de una Defensa Antimisiles, sigue sin decidirse.

En reservado

En el pasado, los Conceptos Estratégicos de la OTAN se presentaban como la piedra angular que establecían los parámetros para las decisiones políticas para los años venideros. En contraste, el nuevo CE va a ser un documento con un alcance más limitado, con el objetivo de presentar al público una alianza de confianza y que guste. El deseo de enfatizar la unidad de la alianza lleva a la OTAN a excluir aquellos temas en los cuales continúa el debate. Dicha estrategia haría el documento aún más corto, pero también menos durable. Si al final resulta que sólo la superficie es “tajante” puede que no sea demasiado frágil para esconder las subyacentes crecientes tensiones.

Wilbert van der Zeijden

Notas

[1] NATO 2020 – Assured Security, Dynamic Engagement, Group of Experts, 17 mayo 2010, p. 10
[2] NATO 2020 – Assured Security, Dynamic Engagement, Group of Experts, 17 mayo 2010, p. 10
[3] NATO 2020 – Assured Security, Dynamic Engagement, Group of Experts, 17 mayo 2010, p. 11
[4] http://www.nato.int/cps/en/natolive/topics_49635.htm

Mujeres-contra-la-OTAN:

Un argumento feminista

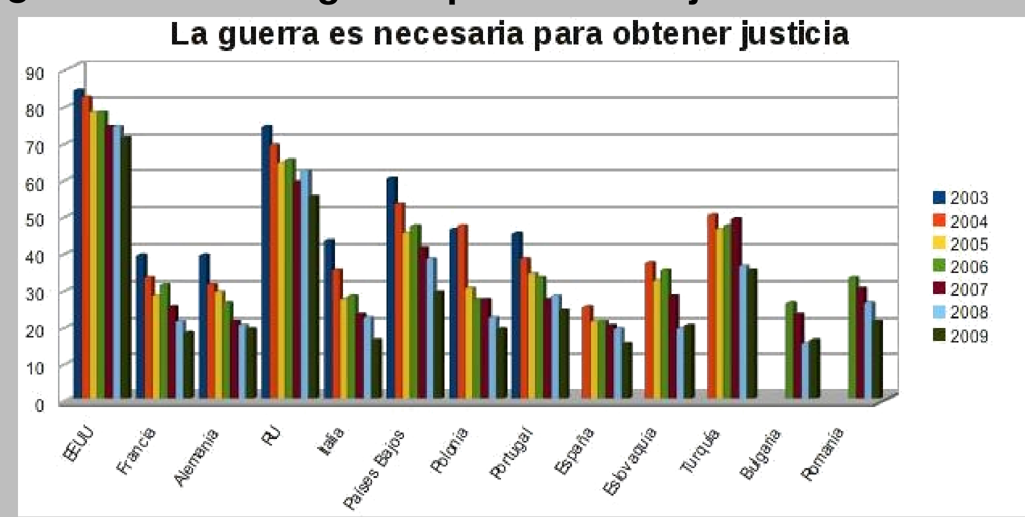


En abril de 2009, como parte de las movilizaciones en contra de la Cumbre de la OTAN en Estrasburgo, No-to-NATO (no a la OTAN) organizó una "contraconferencia" durante la cual unas cuarenta mujeres provenientes de países miembros de la OTAN organizaron un taller con el título "mujeres contra la OTAN: un argumento feminista.[1] Algun@s de nosotr@s hemos seguido en contacto por correo electrónico y continuamos trabando en ello. Así, esperamos que las acciones no violentas de las mujeres marquen la próxima Cumbre de la OTAN en Lisboa (Portugal), prevista para el próximo mes de noviembre.

¿Cuál es nuestro "argumento feminista" en contra de la OTAN? De alguna manera, coincide con los argumentos empleados en contra del militarismo y la guerra en general. Es decir, somos conscientes de las consecuencias que tienen para las mujeres, así como de la dañina separación de roles, activos y pasivos, hacia los que se ven arrastrados ambos sexos. Asimismo, hacemos hincapié en el hecho de que las relaciones entre personas de distinto sexto, tal y como las conocemos y vivimos actualmente, son relaciones de poder y desigualdad basadas en la violencia. Estas relaciones incluyen la construcción social de la masculinidad como algo bélico. La verdadera hombría, para ser tal, requiere una buena disposición a usar la fuerza en defensa del "honor"; mientras que la feminidad está relacionada con la pasividad y el victimismo. Las mujeres que quieren escaparse de este estereotipo femenino no tienen más alternativa que la de imitar el modelo masculino. Esta cultura de género dicotómica es una de las causas duraderas que subyacen tras la guerra, pues genera una predisposición entre nuestras sociedades a tomar las armas, como una forma normal y aceptable de solucionar conflictos políticos. Por consiguiente, las activistas feministas hacen un llamamiento a la transformación de las relaciones entre las personas de distinto sexo como elemento esencial del movimiento de lucha contra la guerra.

¿Cómo se extrapola esto a la lucha contra la OTAN? Pues bien, es importante destacar que,

¿Es necesaria la guerra para obtener justicia?



El Fondo Marshall Alemán de los Estados Unidos realiza anualmente una encuesta sobre las "tendencias transatlánticas" más importantes, la cuales pueden brindarnos algunas lecturas interesantes. Una de las preguntas es: "Por favor dinos hasta qué punto estás de acuerdo con el siguiente enunciado: bajo ciertas condiciones, la guerra es necesaria para obtener justicia." (Q29.2). Las respuestas son reveladoras (ver el gráfico).

¿Es una sorpresa que en EEUU y Gran Bretaña más del 50% este de acuerdo con la afirmación? (EEUU en 2009 37% "fuertemente de acuerdo" y 34% "parcialmente de acuerdo"; en Gran Bretaña en 2009: 20% "fuertemente de acuerdo" y 35% "parcialmente de acuerdo) Es interesante que en estos dos países -que son los principales responsables de las guerra de Irak y Afganistán- un importante porcentaje de la población esté de acuerdo con que la guerra a veces es necesaria, mayor que el % en Turquía, país con una gran tradición militarista. Así mismo, la mayoría de los países europeos se encuentran muy por debajo: Francia 18%; Alemania 19%; Italia 16%; Holanda 29%; Polonia 19%; etc.

La buena noticia es que en la mayoría las cifras han ido bajando de forma consistente – incluyendo a EEUU y Gran Bretaña, pero más en Francia, Alemania, Italia, y Polonia.

Fuente: Tendencias Transatlánticas. Datos 2009,
http://www.gmfus.org/trends/doc/2009_English_Top.pdf



NEIN zur NATO NO to NATO NON à L'OTAN

!NO a la nueva estrategía de la OTAN!

Actívate por la paz mundial, desarme y fin de la OTAN

Contra cumbre

Locación: Por ser fijada

19/11/2010 - Viernes

11.00-11.15: Bienvenida
Vitor Lima (PAGAN) confirmado
Reiner Braun (ICC) confirmado
11.15-13.00: Conferencias
1. La guerra de la OTAN en Afganistán (Malalai Joya, Afghanistan) (TBC)
2. La nueva estrategia de la OTAN y la crisis global (Vitor Lima, PAGAN, Portugal) confirmado
3. Armas nucleares en la nueva estrategia de la OTAN (Joseph Gerson, AFSC, EEUU) confirmado
4. OTAN y América Latina (Eduardo Melero, UAM, Estado español) confirmado
5. Sistema de misiles de defensa en Europa del Este (Jana Glivicka, No Bases, RC) confirmada

14.00-16.30: Taller bloque I – Talleres analíticos
17.00-19.00: Talleres bloque II – Alternativas políticas y sociales
21.00-23.00: Evento público: Panel de discusión
No a la Guerra – No a la OTAN

23.00 Fiesta por la paz

20/11/2010 – Sábado

Manifestación internacional contra la OTAN

21/11/2010 – Domingo

10.00-10.30: Conferencia de apertura: Lecciones aprendidas Portugal y la OTAN
10.30-15.00: Asamblea por la paz
Cómo continuar trabajando por un mundo sin guerra y sin la OTAN

Para más información revisa http://no-to-nato.org

como no podía ser de otra manera, todas las mujeres que forman parte de nuestra lista de correo “mujeres contra la OTAN” comparten las mismas tesis que todos aquellos que se oponen a la OTAN. Por resumirlo de alguna manera, que la OTAN es un instrumento de la Guerra Fría que debería haber cerrado cuando se vino abajo el Pacto de Varsovia; que se trata, sobre todo, de una herramienta creada en favor de los intereses económicos y militares de EE.UU. y, aunque en menor medida, de las potencias post-coloniales del Occidente de Europa; y que su actual estrategia de ampliación, junto con su creciente carácter “expedicionario”, la convierten en una amenaza para la paz mundial. Asimismo, la existencia de la OTAN desobedece abiertamente el Derecho internacional y los principios de la ONU, promueve el crecimiento de la militarización en la Unión Europea e introduce a sus estados miembros en el círculo vicioso de las armas nucleares y los sistemas MDI, en los que sigue insistiendo EE.UU.



Vigilia de Mujeres de Negro durante la manifestación anti-OTAN en Estrasburgo en abril 2009

Sin embargo, más allá de esta crítica general de la OTAN, apreciamos la existencia de una alianza desde la perspectiva del género. La OTAN es una gran alianza de Estados. Nira Yuval-Davis y otras estudiosas del feminismo han demostrado que existe una distinción de género en el concepto de “nación”. Asimismo, han mostrado la existencia de cierta interrelación entre nacionalismo y patriarcado, y han revelado la utilización y explotación de las “mujeres” por parte de las naciones y los nacionalistas. La OTAN es el producto de una construcción de la Guerra Fría, en la que el mundo está dividido en dos “bloques” de Estados, campeones entre las ideologías rivales. Durante el taller que tuvo lugar en Estrasburgo se habló de la “lógica patriarcal” de los bloques, una hermandad de naciones armadas en busca de enemigos fantásticos mucho después del fin de la Guerra Fría.

Por otro lado, las mujeres también han aportado argumentos para la lucha por el cierre de las bases militares y de producción de la OTAN en nuestros países. Si bien se trata de un asunto que concierne especialmente a las fuerzas armadas de los Estados miembro, son, sin lugar a dudas, una parte integrante de las fuentes de la OTAN en Europa. Algunas mujeres escribieron ponencias para los talleres sobre las penosas consecuencias de las instalaciones militares para las vidas de las mujeres de las comunidades vecinas. También describieron las acciones directas noviolentas de las mujeres ante alambradas y controles de seguridad, en las que se quejaban de la contaminación tóxica, el peligro de radiación, el ruido y la degradación de las zonas como consecuencia del uso militar de la tierra. Asimismo, protestaban por la explotación sexual y la violencia sufrida por las mujeres a manos de los militares. En Bosnia y Kósovo, la ONU y las fuerzas de la OTAN no sólo crearon una industria sexual de límites insospechados, sino que los soldados, junto con contratistas de la OTAN y policías de la ONU, participaron activamente en delitos de trata de mujeres, recibiendo a mujeres y niñas con las que se había traficado en las fronteras, metiéndolas a escondidas en las bases militares y haciendo de proxenetas. Si bien la OTAN adoptó una Política contra la trata de seres humanos, no se ha procesado a ninguno de los supuestos traficantes de la OTAN.[2]

Por otro lado, la perseverancia de este “sistema de la OTAN” tras la caída de la Unión Soviética ha imposibilitado el acceso por parte de los países europeos a los “beneficios reportados por la paz”, al reducir sus fuerzas armadas y humanizar su postura internacional. Todo lo contrario, les ha obligado a mantener un alto nivel de militarización que masculiniza y deforma la vida cotidiana. También ha fomentado la militarización de la Unión Europea, haciendo que la alianza económica a la que nos unimos como garantes de cooperación y harmonía, se convierta en otra máquina de hacer guerra. También se ha dicho que la UE está dando esta imagen tan “dura” como respuesta a las acusaciones de los dirigentes de EE.UU. que la han tachado de potencia civil femenina y blanda. Los líderes europeos quieren jugar con “los más fuertes”.[3] El compromiso de contribuir con una fuerza europea y con la OTAN al mismo tiempo exige grandes inversiones militares por parte de los países miembros. Las feministas afirman que esto reduce los gastos en educación, sanidad y vivienda, tan necesitados por las mujeres, ese sexo que sigue ocupándose de la mayor parte de la carga familiar.

Por último, las feministas critican el papel de la OTAN como autor de guerras. Los efectos de la guerra son particularmente diferentes para ambos sexos. Cada vez se cuentan más mujeres y niños entre las víctimas. La mayoría de los desplazados y refugiados son mujeres que intentan mantener a sus familias en circunstancias imposibles. Muchas de ellas se quedan viudas y, por tanto, pierden la posibilidad de gozar de unas condiciones de vida dignas. La violencia contra las mujeres se intensifica antes y después de una guerra. Podemos ver ejemplos de todo esto en la guerra de la OTAN en Afganistán.

Por increíble que parezca, la OTAN se enorgullece de “incorporar” la cuestión de género en sus estructuras y actividades. En su página web aseguran que “la OTAN y sus socios están fomentando el papel de la mujer en sus operaciones y misiones” y ampliando los conocimientos y destrezas disponibles en materia de “género y diversidad”. El año pasado los Comandos Estratégicos recibieron instrucciones para la integración de la Resolución 1325 sobre “Mujeres, paz y seguridad” de la ONU en la Estructura de Comandos de la OTAN. La OTAN tiene una “Oficina de perspectivas de género”, donde se ha nombrado a asesores especializados en estas cuestiones. Se va a publicar un informe de ejecución sobre esto para la Cumbre de Lisboa.[4]

Habida cuenta de las repercusiones para las mujeres de la campaña de la OTAN en Afganistán, la sensibilidad de género autoproclamada de la Alianza no puede más que acentuar el escepticismo feminista sobre esa “transversalidad de género”. Se trata simplemente de una alianza de grandes potencias occidentales que explota el concepto de “liberalización de las mujeres afganas de la opresión de los talibán” para justificar la invasión del país. La inseguridad de las mujeres se ha multiplicado debido al caos y la brutalidad que han reinado en los últimos diez años de conflicto armado. Y ahora los intrusos anuncian sus planes para escapar de todo eso y negociar la recuperación del poder por parte de… los talibán. Seguramente las mujeres afganas tengan mucho que reprocharle a la ONU. Y las mujeres de los países miembros de la OTAN no nos quedaremos atrás.

Cynthia Cockburn
Mujeres de negro, Londres

Notas

[1] Podéis acceder a las conclusiones del taller en el siguiente vínculo http://www.wloe.org/The-workshop.555.0.html

[2] “La OTAN y el tráfico de mujeres”, Sian Jones. El Fusil Roto, nº81, febrero de 2009.

[3] “From “soft” power to “hard” power: the militarization of the European Union as an attempt to shed its “feminine” identity.’ (De potencia “débil” a potencia “fuerte”: la militarización de la Unión Europea en un intento por acabar con su identidad “femenina”), Stephanie Anderson. Ponencia presentada en la 49 convención anual de la Asociación Internacional de Sociología en San Francisco el 26 de marzo de 2008. http://www.allacademic.com/meta/p251752_index.html.

[4] Fuente: http://www.nato.int/cps/en/natolive/topics_56984.htm#Roles, acceso: 18.08.10.



¿Contra la guerra de Afganistán – y/o contra la OTAN?

Reflexiones sobre cuestiones estratégicas para el movimiento antimilitarista

En la mayoría de los países miembros de la OTAN la opinión pública está, o bien dividida, o bien a favor de la retirada de las tropas de la OTAN de Afganistán. Sólo en muy pocos países la OTAN cuenta con apoyo para su guerra (ver gráfico 1). Sin embargo, ni esto se convierte en una movilización masiva contra la guerra de Afganistán, ni se traduce -por ahora- en oposición a la organización que hace esta guerra: la OTAN (ver gráfico 2). ¿Tenemos éxito entonces? Las tropas siguen en Afganistán, así que seguramente estamos haciendo algo mal.

Un marco estratégico

Para examinar la cuestión usaré como marco el Plan de Acción de Movimiento de Bill Moyer. El plan incluye dos aspectos importantes: un esquema de ocho etapas de los movimientos sociales que logran sus objetivos, y de cuatro roles que cumplen los activistas dentro de esos movimientos.

Un movimiento social -si consigue sus objetivos- se mueve desde los tiempos normales (fase 1), a través de demostrar el fracaso de las instituciones oficiales (fase 2), hacia las condiciones de maduración (fase 3), lo cual conducirá al despegue del movimiento (fase 4). Probablemente es justo decir que a menudo éste es el primer momento en el que el movimiento es reconocido como tal por el público general o los medios de comunicación. Esto va seguido -a menudo simultáneamente- por una sensación de fracaso dentro del movimiento (fase 5), y por ganarse a la mayoría de la opinión pública (fase 6), lo cual puede conducir finalmente al éxito (fase 7), y por una continuación y extensión de la lucha (fase 8). En cada etapa el movimiento afronta diferentes retos y tiene diferentes objetivos estratégicos a medio plazo que necesita alcanzar para avanzar.

El otro aspecto del PAM son los cuatro roles del activismo. Todo movimiento necesita el equilibrio correcto en el momento adecuado de los cuatro roles: el rebelde, el reformista, el ciudadano, y el agente de cambio social.

Sin embargo, es importante no ver el PAM como una especie de receta para el éxito del movimiento. Es un modelo útil -aunque limitado- para entender nuestro movimiento, y para dar pistas de lo que podría ser ahora importante, pero no es una receta para el éxito.

Para todo movimiento social -y para cualquier análisis de los movimientos sociales- es extremadamente importante tener claro el objetivo. Como subraya Bill Moyer, los movimientos sociales se componen de muchos objetivos secundarios y movimientos secundarios, los cuales están cada uno en su propia fase del PAM.

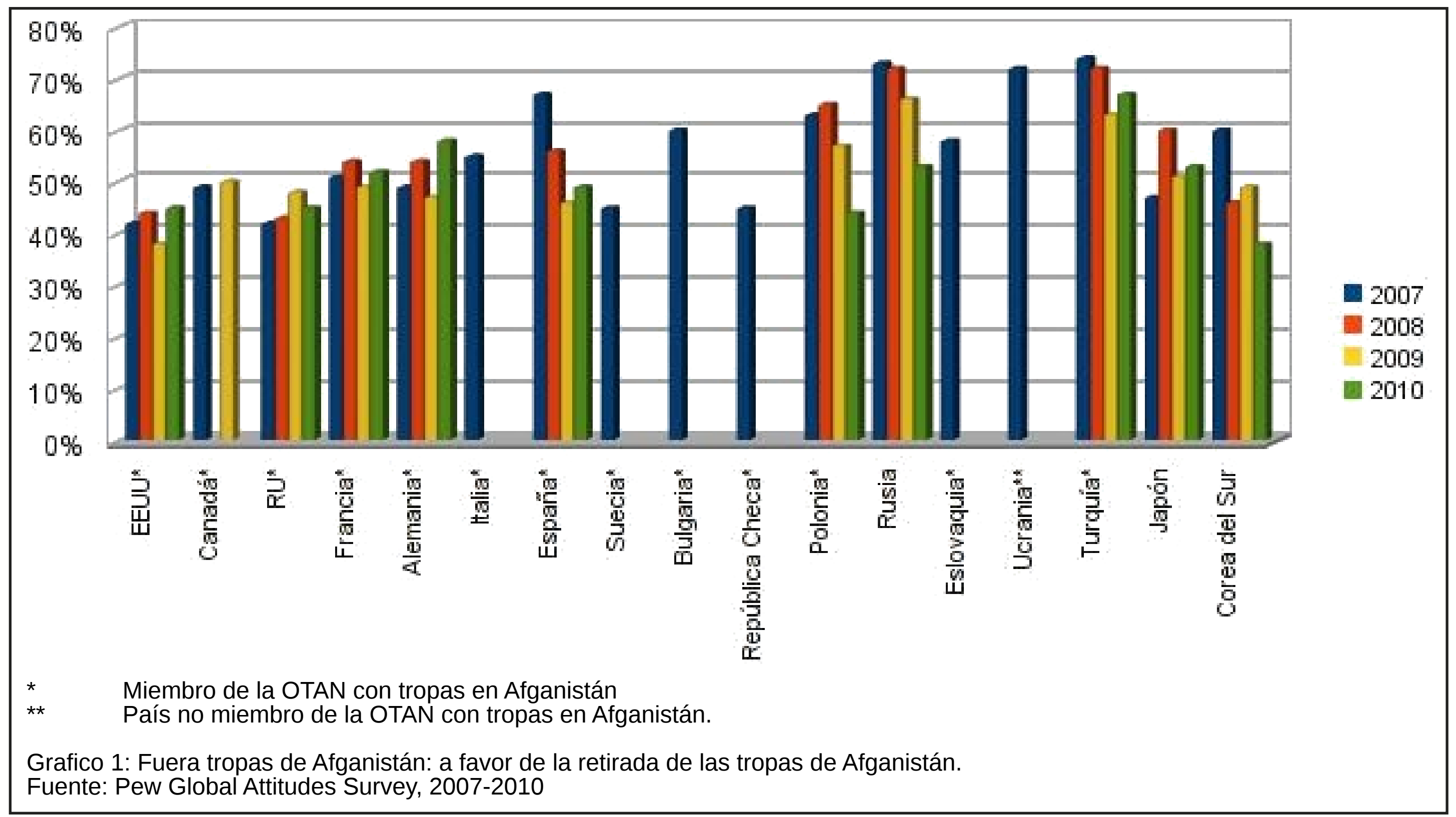
Como parte de la plantilla de la Internacional de Resistentes a la Guerra y antimilitarista, mi punto de vista aquí es el movimiento contra la OTAN, y en esto veo la guerra de Afganistán como un gran crimen que la OTAN está cometiendo.[1] En cualquier caso, echemos un vistazo a las dos cosas.

Dónde estamos: Afganistán

Como he mencionado en la presentación, la guerra de Afganistán es profundamente impopular en la mayoría de los países de la OTAN, y de hecho en todo el mundo. En la mayoría de los países de la OTAN, más del 45% de la población está a favor de la retirada de las tropas de la OTAN de Afganistán [2], según las encuestas publicadas por Pew Global Attitudes Project, un proyecto compartido por la ex Secretaria de Estado estadounidense Madeleine Albright y el ex Embajador de EEUU en la ONU, John Danforth.[3] Otras encuestas en diferentes países dan como resultado una oposición a la guerra aún mayor -por ejemplo, una encuesta de Daily Telegraph/YouGov en agosto de 2009 mostró un 62% de oposición a la guerra en el Reino Unido.[4]

Sin embargo, la movilización pública contra la guerra es baja -al menos si examinamos a las grandes acciones o manifestaciones. Y en el pasado, la guerra de Afganistán ha sido eclipsada por la guerra de Iraq, contra la cual había una mayor oposición.

Si examinamos el movimiento contra la guerra de Afganistán, vemos que claramente ha alcanzado las fases 1-3 del Plan de Acción



* Miembro de la OTAN con tropas en Afganistán
** País no miembro de la OTAN con tropas en Afganistán.

Grafico 1: Fuera tropas de Afganistán: a favor de la retirada de las tropas de Afganistán.
Fuente: Pew Global Attitudes Survey, 2007-2010

de Movimiento. Las condiciones para que madure un movimiento están ahí desde hace mucho tiempo: el problema ha sido claramente reconocido y la opinión pública está más opuesta a la guerra de lo que se podría esperar. Sin embargo, hay que decir también que el movimiento no ha sabido las condiciones para llevarlas más allá. Por varias razones:

* La guerra de Iraq quizá ha absorbido la energía de muchos activistas y ha llevado al queme y el debilitamiento. A consecuencia de esto, hay escasez de rebeldes dentro del movimiento contra la guerra de Afganistán que podrían lanzar campañas de acción noviolenta para dramatizar el problema. Y sin este crucial papel, el movimiento está atascado.
* La falta de una visión alternativa para Afganistán, que añadiría credibilidad a las exigencias de retirada de Afganistán, y contrarrestar la propaganda de que la OTAN está en Afganistán para luchar por los derechos de las mujeres. Esa visión alternativa solamente puede ser desarrollada cooperando estrechamente con las organizaciones de la sociedad civil y del movimiento pacifista afgano, que existen pero no están siendo escuchadas (con excepciones) [5].
* Un fracaso en situar el tema en la agenda pública: en el informe filtrado de la CIA hay datos de encuestas que indican que poca gente ve la guerra –aunque pueden oponerse a ella– como un tema importante: “Sólo una fracción (0.1-1.3 %) de los participantes en la encuesta franceses y alemanes identificaron 'Afganistán' como el problema más urgente al que se enfrentaba su país en una pregunta de final abierto [...]. Estas personas situaron 'estabilizar Afganistán' entre las prioridades más bajas para los líderes europeos y de EEUU.”[6] Como señala Felix Kolb en su libro “Protest and Opportunities”, una opinión pública favorable puede llegar a ser irrelevante si la prominencia es baja [7]. Esto significa que como movimiento no estamos consiguiendo mostrar como afecta la guerra a todos los segmentos de la sociedad, pero también que podemos influir.

Veo necesidades en dos áreas principales:

* organización local para enraizar el movimiento antiguerra en todos los sectores sociales, y para extender una perspectiva alternativa. Como lo expresó Bill Moyer, el propósito básico del movimiento en esta etapa es educar, convertir e implicar a todos los segmentos de la población. Y
* campañas de acción directa noviolenta, que usadas con inteligencia pueden ayudar a poner el problema en la agenda pública, reducir la apatía, y contrarrestar las estrategias alternativas de nuestros gobiernos y la OTAN.

Sin embargo, el público ha adelantado en cierto modo al movimiento, y la oposición silenciosa a la guerra en Afganistán ha llegado a niveles que casi reflejan un éxito del movimiento. Pero como el movimiento no ha desplegado su propia fuerza, no somos capaces de rentabilizarlo y de presionar de verdad por la retirada de Afganistán. Como la CIA expresa en un informe filtrado, los gobiernos pueden contar con la apatía y por consiguiente ignorar a la opinión pública. Para asegurarse de que esto sigue siendo así, el informe sugería maneras de manipular la opinión pública, sobre todo en Alemania y Francia. [8]

En respuesta a una oposición pública mayoritariamente apática, pero también a un fracaso militar de la OTAN en Afganistán, la OTAN y la mayoría de los gobiernos implicados están cambiando su estrategia: se han fijado fechas parar la retirada de Afganistán (ya veremos lo realistas que son), y se ha acelerado considerablemente la formación de la policía y el ejército afganos. Podemos ver una repetición de la respuesta a la oposición a la guerra de Iraq: partes de Afganistán han sido entregadas a las fuerzas de seguridad afganas, lo cual ha sido presentado al público como un primer paso hacia la retirada de Afganistán. Sin embargo, ni ha tenido lugar una retirada de Iraq, ni podemos tomar en serio las fechas mencionadas para la retirada de Afganistán.

Para que el movimiento pase a la siguiente fase hace falta aprovechar las oportunidades. El despegue del movimiento a menudo es una respuesta a algo que pasa -se aprovechan las oportunidades. Puede haber sido el bombardeo de los depósitos de combustible en Kunduz para el movimiento alemán. En otros países puede haber habido otras oportunidades que no se han aprovechado.

Pero los movimientos pueden crear sus propios despegues. Una idea podría ser organizar grandes eventos el 8 de octubre, el décimo aniversario de la intervención en Afganistán que sean ligeramente diferentes. ¿Qué tal cadena humanas en lugar de las clásicas manifestaciones? En el Reino Unido por ejemplo, desde Brize Norton, el principal nodo de transporte hacia y desde Afganistán, vía High Wycombe (Comando de Combate de la RAF) y de Northwood a Whitehall (unos 100km), enlazando así importantes bases militares y cuarteles con la sede del gobierno. Cadenas humanas similares en otros países europeos y no europeos podrían crear una cadena humana global de 1000 km; un reto, pero un reto que podría conducir a una dinámica que podría disparar el despegue del movimiento contra la guerra de Afganistán.

Para que un acontecimiento así tenga éxito -y más importante, para que un movimiento tenga éxito- es importante que los distintos grupos y organizaciones dentro del movimiento trabajen conjuntamente y acepten sus diferencias

Aunque nosotros y nosotras -como resistentes a la guerra- preferimos la acción directa noviolenta, ésta por si sola no va a construir un movimiento o terminar la guerra. Lo mismo vale para los otros “roles” dentro del movimiento: necesitamos a los reformistas hablando con el gobierno, necesitamos a los rebeldes (que podríamos ser nosotros y nosotras), la implicación de los ciudadanos, los organizadores y los agentes del cambio social. Solamente trabajando conjuntamente y respetando el papel que cada cual tiene que desempeñar conseguiremos nuestros objetivos.

Dónde estamos: NATO

La OTAN es un tema totalmente distinto. La opinión pública contra la OTAN todavía es muy pequeña: 21% en EEUU, 17% en Reino Unido, alrededor del 30% en Francia, Alemania, y España, y sólo el 10% en Polonia.[9] La cifra tan baja de Polonia es probablemente representativa de muchos países de la OTAN de Europa del Este, que ven a la OTAN mucho más como una garantía de “libertad y democracia”.[10]

Es difícil examinar el movimiento contra la OTAN a escala europea, porque las diferencias entre los países son muy significativas. Por tanto, lo siguiente no puede ser más que un esquema general.

La razón oficial para la existencia de la

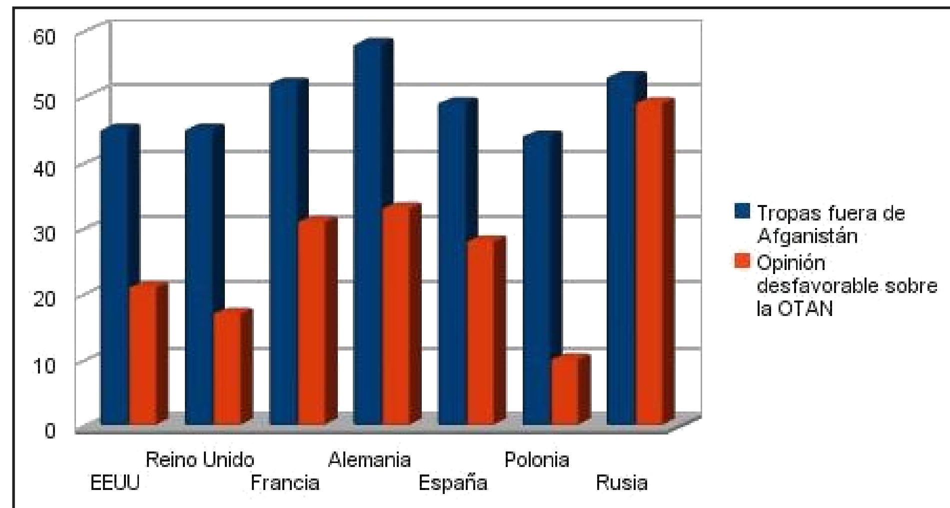


Gráfico 2: Opinión desfavorable de la OTAN y oposición a la guerra de Afganistán. Fuente: 27-Nation Pew Global Attitudes Survey, 17 de junio de 2010



OTAN es proporcionar estabilidad y seguridad a sus estados miembros. Y la OTAN se presente a sí misma como un éxito en relación a ello -a pesar de su fracaso en Afganistán. Como movimiento contra la OTAN, es por tanto un objetivo importante mostrar claramente que la OTAN como institución está fracasando en proporcionar seguridad, que la OTAN es parte del problema, no de la solución.

Renate Wanie, del grupo alemán Werkstatt für gewaltfreie Aktion Baden (Taller para la acción noviolenta de Baden) escribió ya en 2009 que "la educación sobre la política de guerra de la OTAN y el mito de la alianza de defensa" tenía que ser uno de los cinco objetivos importantes del movimiento pacifista tras las protestas contra la OTAN de Estrasburgo en abril de 2009 [11].

Para nosotros y nosotras como resistentes a la guerra que se centran en la acción directa noviolenta, existe una tarea específica en la fase actual del movimiento antiOTAN: "crear pequeñas manifestaciones y campañas noviolentas que puedan servir como modelo y campo de entrenamiento para las fases de despegue".[12] Sin embargo, es importante que esto no ocurra aisladamente del resto del movimiento, sino que sirva para fortalecerlo.

Las acciones del año pasado en la cumbre de la OTAN en Estrasburgo pudieron haber dado impulso al movimiento, pero se desaprovechó la oportunidad debido a la violencia que eclipsó toda la protesta.[13] Prevenir la violencia en las protestas -ya sea provocada por la policía o cometida por partes del movimiento que creen en la violencia- es crucial para todo movimiento que quiera lograr sus objetivos, ya que la violencia lleva a la alienación, y en última instancia daña al propio movimiento.

De todas maneras estamos haciendo progresos y los poderes establecidos lo perciben. Como afirmaba Madeline Albright en el informe "NATO 2020: Assured Security; Dynamic Engagement" (OTAN 2020: seguridad confirmada, compromiso dinámico), "hay que recordar a las poblaciones de la OTAN que la Alianza está al servicio de sus intereses mediante la seguridad que proporciona".[14] Esto es una consecuencia del creciente escepticismo sobre la utilidad y necesidad de la OTAN, algo que debemos hacer crecer.

Nuestro papel en los movimientos

Como resistentes a la guerra -como antimilitaristas y pacifistas- tenemos que desempeñar un papel específico en los movimientos contra la guerra de Afganistán y contra la OTAN. Aunque dentro de la WRI-IRG contamos con una variedad de enfoques y perspectivas políticas, lo que nos une es nuestra postura basada en principios contra la guerra y el militarismo, y en favor de la noviolencia. Ambas son cruciales dentro de ambos movimientos.

Como pacifistas, seguiremos siendo minoría dentro del movimiento antiguerra. Pero nuestros razonamientos sobre la necesidad de la noviolencia, y nuestra experiencia en acción noviolenta es sumamente importante, como demuestra sobre todo lo sucedido en la cumbre de la OTAN en Estraburgo en 2009.

En los próximos años, deberíamos seguir trabajando con las coaliciones nacionales e internacionales contra la guerra en Afganistán, y contra la OTAN, e impulsar formas de organización más democráticas y la acción noviolenta creativa. Como dice Bill Moyer: "la democracia participativa es una herramienta clave para resolver los impresionantes problemas sociales de hoy, y para establecer un mundo justo y sostenible para todas las personas".[15] Esto requiere una ciudadanía empoderada y nuestros movimientos son el lugar donde este empoderamiento debe tener lugar. Pero requiere mucha más organización democrática de base dentro de nuestros movimientos, y menos estructuras jerárquicas y "profesionales" contra la guerra.

Los temas de la guerra y la paz son demasiado importantes para dejarlos en manos de la OTAN, o de los gobiernos o los políticos.

¡Hagámoslo!

Andreas Speck
Septiembre 2010



El Sargento Owens del Ejército de EEUU provee "seguridad" durante un patrullaje cerca del Distrito Khogyani en apoyo a las elecciones en Afganistán en la provincia de Nangahar, Afganistán, 18 de septiembre 2010. Foto: Isafmedia

Notas

[1] Sobre la relevancia de Afganistán para la OTAN ver el artículo de Tobias Pflüger en este número de El Fusil Roto
[2] Pew Global, Pew Global Attitudes Surveys (diferentes números) 2007-2010, http://pewglobal.org
[3] Ver http://pewglobal.org/about/, visitado el 9 de septiembre de 2010
[4] The Daily Telegraph, Dos tercios quieren la retirada de las tropas británicas de Afganistán, 29 de agosto de 2009, http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/afghanistan/6106201/Two-thirds-want-British-troops-home-from-Afghanistan.html, consultado el 9 de septiembre 2010
[5] Ross Eventon, Transnational Institute: Voces afganas y nuestras victorias, septiembre de 2010, no publicado, pero una buena lectura.
[6] CIA Red Cell, 11 March 2010
[7] Felix Kolb, Protest and Opportunities. The Political Outcomes of Social Movements. Frankfurt/New York 2007
[8] CIA Red Cell, Afghanistan: Sustaining West European Support for the NATO-led Mission—Why Counting on Apathy Might Not Be Enough (C//NF), 11 de marzo de 2010, publicado por Wikileaks en http://file.wikileaks.org/file/cia-afghanistan.pdf, consultado el 9 de septiembre de 2010
[9] Pew Global, 27-Nation Pew Global Attitudes Survey, 17 de junio de 2010, http://pewglobal.org/files/pdf/Pew-Global-Attitudes-Spring-2010-Report.pdf, consultado el 9 de septiembre de 2010.
[10] Es importante señalar que otro estudio (Transatlantic Trends -Tendencias Transatlánticas), publicado por la Fundación German Marshall de EEUU, reproduce cifras muy diferentes para algunos de los países, con un escepticismo hacia la OTAN especialmente alto en Europa del Este. Ver http://www.gmfus.org/trends/doc/2009_English_Top.pdf, consultado el 9 de septiembre de 2010
[11] Renate Wanie, Pacefahne oder Hasskappe - wir müssen uns entscheiden! En: Friedensforum 3/2009, http://www.friedenskooperative.de/ff/ff09/3-21.htm, consultado el 15 de septiembre de 2010
[12] Bill Moyer et al, Doing Democracy. The MAP Model for Organizing Social Movements, New Society Publishers, Gabriola Island, 2001. Page 53
[13] Andreas Speck: After Strasbourg: On dealing with violence in one's own ranks, 20 de abril de 2009, http://wri-irg.org/node/7270, consultado el 16 de septiembre de 2010
[14] NATO: NATO 2020: Assured Security; Dynamic Engagement. Analysis and Recommendations of the Group of Experts on a New Strategic Concept for NATO, 17 de mayo de 2010, http://www.nato.int/cps/en/natolive/official_texts_63654.htm, consultado el 9 septiembre de 2010
[15] Bill Moyer et al, Doing Democracy. The MAP Model for Organizing Social Movements, New Society Publishers, Gabriola Island, 2001. Pág. 19

La guerra comienza aquí

- sobre el norte de Suecia como lugar de entrenamiento para la guerra.



Las extensas áreas despobladas del norte Sueco se utilizan cada vez más para la preparación y entrenamientos militares. El Campo de Pruebas Aeroespacial Noreuropeo (NEAT por su sigla en inglés) es el campo de pruebas terrestre más grande de Europa y consiste en un área de 360 por 100 kilómetros de espacio aéreo restringido y 1.650 kilómetros cuadrados de área restringida terrestre (ampliable hasta 3,000 km2). Es una cooperación de las organizaciones suecas FMV (la administración material de la defensa de Suecia) y la SSC (Swedish Space Corporation). NEAT se utiliza como área de entrenamiento para bombardeos, para probar aviones no tripulados ("drones") y misiles AMRAAM (Misil Aire-Aire de Mediano Alcance Avanzado), los que pueden ser transportados por "drones", y para otras pruebas de armas y ejercicios bélicos. Este verano la Fuerza Aérea de los E.E.U.U. utilizó el área para un ejercicio de bombardeo, y el verano pasado fue el turno de la OTAN, quien realizó un gran ejercicio aéreo en la zona.

Acciones de Ofog contra los ejercicios de bombardeo de los EE.UU.

Durante las primeras dos semanas de agosto, 20 aviones de combate y 250 soldados de la Fuerza Aérea de los EE.UU. en Europa (USAFE) vinieron al norte de Suecia para realizar prácticas de bombardeo y un ejercicio aéreo conjunto con la Fuerza Aérea Sueca. La red de acción directa antimilitarista Ofog organizó un campamento de acción para destacar el hecho de que el norte de Suecia es usado como área de entrenamiento militar, y para interrumpir el ejercicio de bombardeo.

En la ciudad de Luleå, Ofog ofreció charlas, hizo teatro callejero y visualizó alternativas a los ejercicios militares. Las acciones directas tuvieron lugar en el aeropuerto militar F21 afuera de Luleå, donde activistas de Ofog protestaron en la entrada, mientras que grupos de acción más pequeños entraron al aeropuerto hasta donde llegaban los bombarderos. Los grupos de activistas de Ofog también ingresaron al área de Vidsel, la cual se utiliza para entrenamiento con bombas; allí los activistas entraron al área para impedir el ejercicio con su presencia en el terreno.

Para ver fotos del campamento de acción y de las actividades visite Ofog en Flickr.

http://www.flickr.com/photos/ofog

Lea más sobre las acciones directas de Ofog en http://www.ofog.org/war-starts-here-action-camp-against-us-air-force-bomb-exercise-northern-sweden



La ubicación de NEAT y el Campo de Pruebas de Misiles Vidsel en el norte de Suecia. Fuente: http://www,neat.se, mapa importado a Marble Desktop Globe



Acción durante el campamento de acción de ofog en agosto de 2010. Foto: ofog

Bienvenido a un campamento internacional de acción en el 2011

Suecia, conocida ampliamente por su neutralidad y como una "voz de la paz", se ha manejado bien ocultando la verdad: su creciente participación en guerras, en todos los niveles, silenciando las voces que opinan distinto. La gente en Suecia necesita despertar, y nosotros somos el llamado de alerta. No seremos engañados; podemos fijar un ejemplo. Juntos somos capaces de demostrarle a la gente de otros países europeos que éstos no son asuntos internos sino internacionales, que necesitamos tratar todos nosotros. No podemos dejárselo a nuestros gobiernos y a los que tienen el poder de tomar las decisiones, porque son ellos los que emprenden las guerras y se preparan para ellas.

Las zonas de ejercicio militar en Suecia se utilizan permanentemente todo el año para probar armas, ejercicios de bombardeo, entrenamiento y prueba de aviones no tripulados, y otras clases de ejercicios militares. ¡Las guerras libradas en Afganistán e Iraq, entre otros lugares, se preparan y se entrenan aquí, lo que significa que tenemos una posibilidad para detenerlos aquí! Por lo tanto, hemos resuelto realizar un campamento internacional de acción contra las zonas de juegos de guerra, el verano próximo, en el norte de Suecia. Este incluirá un seminario sobre bases militares de

la OTAN y de los EE.UU. y una acción masiva contra el área de NEAT.

Esperamos con ansias poder verlos a todos el verano próximo. Esta es una gran ocasión para lograr un impacto directo en la zona de entrenamiento militar más grande de Europa, y es también una oportunidad de encontrarnos como organizaciones y activistas para intercambiar experiencias y conocimiento, y para coordinar nuestra resistencia y consolidar nuestros planes futuros.

Para más información contacte a Ofog: info(at)ofog.org, +46 (0)733 815361 www.ofog.org

Sitio web del campamento internacional del próximo verano: http://www.warstartshere.com

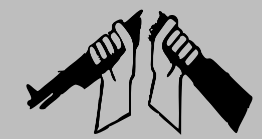
Website oficial de NEAT: http://www.neat.se
Información sobre el Campo de Pruebas de Misiles Vidsel (website oficial):
http://www.fmv.se/WmTemplates/Page.aspx?id=224



Consejo de la IRG 2011 en Luleå, Suecia

Anota las fechas: La reunión del Consejo de la IRG de 2011 tendrá lugar durante el transcurso del campamento de acción en Luleå al norte de Suecia. Hasta el momento, la fecha para el Consejo es del 19 al 21 de julio 2011, seguido por un seminario organizado junto a OFOG, un entrenamiento y una acción...
En fechas próximas al encuentro se publicará y estará a disposición mayor información referente al consejo y al seminario.

Para cualquier pregunta, duda o sugerencias por favor contacta a la oficina de la IRG.
War Resisters' International
5 Caledonian Road
London N1 9DX, Britain



Cómo hacer un donativo para La Internacional de Resistentes a la Guerra

- Haciendo un deposíto regular y directo que nos facilita la planificación. (Háganoslo saber marcándolo en la casilla de la siguiente columna)
- Con tarjeta de crédito - complete sus detalles en la columna siguiente o use la página web http://wri-irg.org
- Con transferencia bancaria en Euros a War Resisters' International, Bank of Irland, IBAN IE91 BOFI 9000 9240 41 35 47
- Con cheque, orden de pago en libras esterlinas, US$, o Euros, pagaderos a la IRG.
- (Sólamente Reino Unido) con un vale de caridad (CAF), extendido a nombre de Lansbury House Trust Fund, 5 Caledonian Rd, London N1 9DX (para pedir estos vales , escriba a: Charities Aid Foundation, KIngs Hill, West Mailing, Kent ME19 4 TA, o visiten www.CAFonline.org)
- (Sólo EEUU) mandado un donativo que se le resta al impuesto - mande cheques pagaderos al AJ Muste Instute.

Pago con tarjeta de crédito

Por favor, cobren de mi tarjeta de crédito la cantidad de ....£/US$/EUR. (tachar según corresponda)

Tarjeta de crédito:Visa/Access/Mastercard (tachar según corresponda)

N de tarjeta _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Fecha de caducidad: __/__

Código para validar tarjetas de crédito (CCV): _____

Nombre que figura en la tarjeta:

....

Firma: ....

Dirección para enviar la factura (en caso de ser diferente):
....

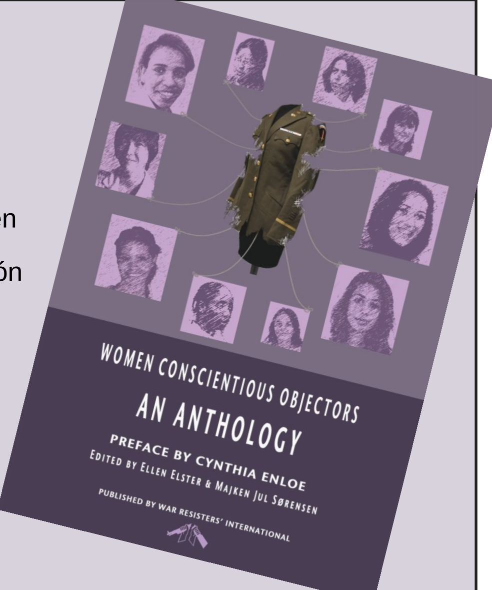
Una Red Antimilitarista Europea

Acción directa noviolenta contra el militarismo por toda Europa

La Red Antimilitarista Europea no es una entidad fija, sino una red flexible de grupos antimilitaristas, basada en el principio de la acción directa no violenta.
Incluye --pero no se limita sólo a ellos-- a grupos afiliados formalmente a la IRG. Apunta a mantener un flujo de información entre acciones, y también a tomar decisiones en común sobre el tema para los meses y años que vienen.
Los siguientes grupos forman actualmente el núcleo de la red: Internacional de Resistentes a la Guerra (Internacional), Vredesactie/Bombspotting (Bélgica), Alternativa Antimilitarista-MOC (España), Ofog – för en kärnvapenfri värld (Suecia), Deutsche Friedensgesellschaft-Vereinigte KriegsdienstgegnerInnen (Alemania), Gewaltfreie Aktion Atomwaffen abschaffen (Alemania), Aseistakieltäytyjäliitto (AKL – Finlandia), Transnational Institute (TNI – Países Bajos), Trident Ploughshares (Gran Bretaña), Gruppe für eine Schweiz ohne Armee (GsoA – Suiza).
Las guerras en Iraq o Afganistán, las operaciones militares en el Mar Rojo y el Mediterráneo, o las intervenciones militares de la Unión Europea en el Congo y Sudán, no habrían sido posibles sin el uso de infraestructura militar en Europa. Esta infraestructura --bases militares, jefaturas, centros satelitales, puertos, e incluso aeropuertos civiles usados por los militares-- es la espina dorsal de dichas guerras e intervenciones.
La red está convencida de que las acciones de desobediencia civil y las acciones directas noviolentas tienen un papel importante que jugar para detener la guerra, pues "le ponen palos en la rueda" a la maquinaria de la guerra. ¡Es importante pasar de la protesta a la resistencia contra la guerra! La estructura cada vez más transnacional de las intervenciones militares hace necesaria una mejor coordinación de esta resistencia.

Contactos:
international (@) bombspotting (.) be
info (@) wri-irg (.) org

Mujeres Objetoras de Conciencia — Una Antología



La objeción de conciencia es vista generalmente como un tema masculino – tal como los soldados. Este libro rompe con esa presunción. Las mujeres se oponen conscientemente al servicio militar y al militarismo. No sólo en los países que reclutan mujeres - como Eritrea e Israel - pero también en países sin conscripción femenina. Al hacer eso, ellas redefinen el antimilitarismo desde una perspectiva feminista, oponiéndose no sólo al militarismo, sino también a una forma de antimilitarismo que pone al objetor de conciencia masculino como el “héroe” de la lucha antimilitarista.

Esta antología incluye contribuciones de mujeres objetoras de conciencia y activistas de Gran Bretaña, Colombia, Eritrea, Israel, Paraguay, Corea del Sur, Turquía, y los E.E.U.U., además de documentos y declaraciones.

“*Porque lo que vemos aquí son mujeres, en diversos momentos, en un país después del otro, creando por sí mismas el concepto, el análisis y la práctica de un antimilitarismo feminista diferente.*”

Cynthia Cockburn, Mujeres de Negro, Londres.

"*Su radical reteorización del militarismo con una perspectiva feminista nos recuerda la centralidad de las mujeres en los procesos de militarización, así como su poder para darle la vuelta a procesos de militarización y para contribuir a reimaginaciones radicales de un mundo donde la violencia, la guerra, el patriarcado, el sexismo, el heterosexismo, y otras forma de dominación, no se dan por sentadas.*”

Ayse Gul Altinay, Universidad de Sabanci, Turquía.

Publicado por: War Resisters' International
Editados por Ellen Elster y Majken Jul Sørensen
Prefacio por Cynthia Enloe
ISBN 978-0-903517-22-5. 152 páginas.
Fecha de Publicación: Abril 2010

Compralo en línea en: http://wri-irg.org/es/node/9873

El Fusil Roto

El fusil roto es el boletín informativo de la Internacional de Resistentes a la Guerra y se publica en inglés, castellano, francés y alemán. Esta es la edición 86, de septiembre 2010.

Este número de *El Fusil Roto* fue producido por Andreas Speck. Especiales agradecimientos a Cynthia Cockburn, Wilbert van der Zeijden, Tobias Pflüger, ofog, a muchos otros y otras.

Si deseas más ejemplares de este número del boletín puedes contactar con la oficina de la IRG, o se puede descargar desde nuestra web.

War Resisters' International,
5 Caledonian Road,
London N1 9DX, Britain
tel +44-20-7278 4040
fax +44-20-7278 0444
info@wri-irg.org
http://wri-irg.org/pubs/br86-es.htm

La Internacional de Resistentes a la Guerra apoya y conecta resistentes a la guerra en todo el mundo

Por favor, envía tu donativo hoy para apoyar el trabajo de la IRG !Gracias!

Deseo apoyar a la IRG:

(Marcar al menos una opción)

- ☐ Adjunto un donativo de £/US$/EUR........ a la IRG
  ☐ Por favor enviar un recibo
- ☐ Completé los detalles de mi tarjeta de crédito (hoja adjunta)
- ☐ (Zona Euro únicamente) voy a solicitar una transferencia bancaria mensual/trimestral/anual (por favor marca) a IRG/WRI, Bank of Irland, IBAN IE91 BOFI 9000 9240 41 35 47
- ☐ (Sólo Reino Unido) Voy a solicitar un depósito bancario a la IRG mensual/ trimestral/anual (por favor marcar) número de cuenta: 5072 7388 código bancario: 08-60-01 Banco: Unity Trust Bank, Nine Brindley Place, 4 Oozells Square, Birmingham B1 2HB
- ☐ (Sólo Reino Unido) Adjunto un vale de CAF de £ ....
- ☐ (Sólo en Estados Unidos) Adjunto un cheque a A.J: Muste institute por US$

Dirección

Nombre: ______________________________

Dirección: ______________________________

____

País: ______________________________

Donde mandar el donativo?

Sólo EEUU:
WRI Fund, c/o Ralph di GIa, WRL, 339 Lafayette Street, New York NY 10012
Gran Bretaña y todos los demás:
WRI, 5 Caledonian Road, London N1 9DX

La IRG guarda los nombres y las direcciones de sus miembros en suy base de datos y para su propio uso únicamente. Si usted no está de acuerdo con ésto, por favor comuníquenoslo